

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
RECINTO DE RÍO PIEDRAS  
FACULTAD DE ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS  
DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN EMPRESARIAL

**PRONTUARIO**

<b>TITLE</b>	:	<b>SEMINAR ON WRITING TECHNIQUES AND BUSINESS DOCUMENTS ANALYSIS</b>		
<b>CODE</b>	:	<b>INCO 3010</b>		
<b>HOURS/CREDITS</b>	:	<b>45 hours / 3 credits</b>		
<b>PREREQUISITES:</b>	:	<b>Ninguno / none</b>		
<b>COURSE DESCRIPTION:</b>				
SEMINAR DESIGNED TO PROVIDE STUDENTS WITH THE NECESSARY TOOLS TO IMPROVE THEIR LISTENING, SPEAKING AND WRITING COMMUNICATION SKILLS THROUGH THE READING.				
Face-to-face, online and hybrid course.				
<b>LEARNING OBJECTIVES:</b>				
Throughout the seminar, student will able to:				
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. review the essentials of grammar, mechanics, and usage by writing business documents.</li> <li>2. apply the essentials of grammar, mechanics, and usage by translating business documents.</li> <li>3. discuss the main elements of literature within business related texts.</li> <li>4. critically analyze assigned texts to develop awareness of topics such as: ethics, social responsibility, and diversity.</li> <li>5. integrate communication technology using the Internet as a communication tool.</li> <li>6. integrate communication technology using the Internet for writing.</li> <li>7. integrate communication technology using the Internet for research.</li> <li>8. improve their pronunciation by developing and participating in oral business presentations.</li> <li>9. improve their enunciation by developing and participating in oral business presentations.</li> <li>10. improve their presentation skills by developing and participating in oral business presentations.</li> </ol>				
<b>CONTENT OUTLINE &amp; TIME DISTRIBUTION:</b>				
<b>Topics</b>		<b>Time Distribution</b>		
		<b>Face to face</b>	<b>Hybrid</b>	<b>Online</b>
General introduction to course		3 hours	3 hours (face to face)	3 hours
Review the essential linguistic processes <ul style="list-style-type: none"> <li>• Listening</li> <li>• Speaking</li> </ul>		3 hours	3 hours (face to face)	3 hours

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reading</li> <li>• Writing</li> </ul>			
Use different business communication formats in the process of generating business communication issues.	3 hours	3 hours (face to face)	3 hours
Relate content to the process of language in use	7 hours	2.25 hours (face to face and 4.75 hours online)	7 hours
Discuss elements of business-related issues such as: Ethics, Cultural, Entrepreneurship, Legal aspect, Communication, Social responsibility	6 hours	6 hours (online)	6 hours
Demonstrate knowledge in the decision making process of business communication issues.	6 hours	6 hours (online)	6 hours
Critically discuss and write about business issues: Inferences, Inductive reasoning, Deductive reasoning	6 hours	6 hours (online)	6 hours
Integrate elements of oral presentation and written business documents within a simulated business context.	6 hours	6 hours (online)	6 hours
Integrate acquired knowledge from courses and experiences to the development of business communication issues.	5 hours	5 hours (online)	5 hours
<b>Total Contact Hours</b>	<b>45 hours</b>	<b>45 hours</b> (11.25 face to face = 25% & 33.75 online = 75%)	<b>45 hours</b>

**INSTRUCTIONAL TECHNIQUES:**

Students will be assigned business readings for analysis and discussion. They will be expected to integrate communication technology when preparing documents and using online resources. Translation of business documents will be one of the methods used to review grammar, mechanics, and usage. A variety of classroom activities and presentations will be carried out to improve listening and oral production skills.

The course will use some of the following instructional techniques:

FACE TO FACE	HYBRID	ONLINE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectures</li> <li>• Readings</li> <li>• Group projects</li> <li>• Individual Assignments</li> <li>• Measurement activities</li> <li>• Hands on activities</li> <li>• Oral Presentations</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Online instructional modules</li> <li>• Online readings: Academic Journal</li> <li>• Instructional Videos</li> <li>• Group projects</li> <li>• Individual Assignments</li> <li>• Measurement activities</li> <li>• Hands on activities</li> <li>• Oral Presentations</li> <li>• Synchronic and asynchronous videoconferences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactive instructional modules</li> <li>• Online readings: Academic Journal</li> <li>• Instructional Videos</li> <li>• Group projects</li> <li>• Individual Assignments</li> <li>• Measurement activities</li> <li>• Hands on activities</li> <li>• Oral Presentations</li> <li>• Synchronic and asynchronous videoconferences</li> </ul>

Textbook:

Alfred. G. J., Brusaw, C. T. & Oliu, W.E. (2008). *The business writer's companion*. (5<sup>th</sup> ed). Boston, MA: Bedford/St. Martin's.

Kaplan, S. M. (2006). *Webster's new world English-Spanish/Spanish-English business dictionary*. [ISBN 04717199439780471719946]. Indianapolis, IN: Wiley.

Readings: Selected and assigned each semester according to relevance of topics.

#### COURSE RESOURCES AVAILABLE OR/AND REQUIRED:

The Business English Department's resources to support this seminar are: instructional materials prepared by the professors, audiovisual equipment—IN Focus projectors, TV set, DVD player, laptop computers and a course textbook. Students may also use the Department's Language Laboratory and Multimedia Resource Center to receive writing and research assistance. Available software: MS Office, MS Teams, MS Azure, Moodle, Google Classroom, Google Apps for Education.

Resources/Equipment	Face to face	Hybrid	Online
Institutional Learning Management System (e.g. Moodle, MS Teams, Google Meet)	Institution	Institution	Institution
Organizational email (upr.edu)	Institution	Institution	Institution
Computer, Tablet or Smartphone with high-speed access to the internet or data plan.	Student	Student	Student
Software (MS Office, Google Suite)	Student	Student	Student
Speakers	NA	Student	Student
Webcam and Microphone or Smartphone with camera and data plan	NA	Student	Student

**EVALUATION TECHNIQUES:**

Students’ final grade will consist of the amount of points accumulated in the different activities during the semester. If necessary different evaluation process will be used for students with special needs. We are prepared to provide reasonable accommodations for evaluation (those that do not substantially alter the nature of the course or cause undue burden on the professor) to students with disabilities while maintaining the academic standards that are fundamental to the quality of our courses.

Face to face	Hybrid	Online
Homework..... 10%	Homework ..... 10%	Homework ..... 10%
Exams..... 30%	Exams..... 20%	Exams..... 20%
Portfolio .....10%	Portfolio..... 10%	Portfolio.....10%
Oral Presentations. ....20%	Oral Presentations. ....20%	Oral Presentations. ....20%
Cases... ..... 10%	Cases... ..... 10%	Cases... ..... 10%
Research Group Projects 20%	Research Group Projects .....20%	Research Group Projects .....20%
	synchronic meetings ....10%	synchronic meetings ....10%
<b>Total... ..... 100%</b>	<b>Total..... 100%</b>	<b>Total... .....100%</b>

**REASONABLE ACCOMODATION ADA LAW:**

La Universidad de Puerto Rico (UPR) reconoce el derecho que tienen los estudiantes con impedimentos a una educación post secundaria inclusiva, equitativa y comparable. Conforme a su política hacia los estudiantes con impedimentos, fundamentada en la legislación federal y estatal, todo estudiante cualificado con impedimentos, tiene derecho a la igual participación de aquellos servicios, programas y actividades que están disponibles de naturaleza física, mental o sensorial y que por ello se ha afectado, sustancialmente, una o más actividades principales de la vida como lo es su área de estudios post secundarios, tiene derecho a recibir acomodos o modificaciones razonables. De usted requerir acomodo o modificación razonable en este curso, debe notificarlo al profesor sobre el mismo, sin necesidad de divulgar su condición o diagnóstico. De manera simultánea, debe solicitar a la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) de la unidad o Recinto, en forma expedita, su necesidad de modificación o acomodo razonable.

**ACADEMIC INTEGRITY**

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente.

**Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido, a distancia y en línea deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas.**

#### **POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO PARA EL MANEJO DE SITUACIONES DE DISCRIMEN POR SEXO O GÉNERO EN LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO**

La Universidad de Puerto Rico (Universidad), como institución educativa y centro laboral, tiene como norte proteger los derechos y ofrecer un ambiente seguro a todas las personas que interactúan con la institución, ya sean estudiantes, empleados, contratistas y/o visitantes (en adelante “personas concernidas”). En atención a ello, se promulga la presente Política por virtud de la Certificación 107, JG 2021-2022, con el fin de promover un ambiente de respeto a la diversidad y los derechos de los integrantes de la comunidad universitaria. Se establece el protocolo, para el manejo de situaciones relacionadas con las siguientes conductas prohibidas: discrimen por razón de sexo, género, o embarazo, hostigamiento sexual, violencia sexual, violencia doméstica, violencia en cita y acecho, (en adelante, «las conductas prohibidas»), en el ambiente de trabajo y estudio.

#### **PLAN DE CONTIGENCIA EN CASO DE UNA EMERGENCIA**

En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, el profesor continuará ofreciendo el curso utilizando la modalidad a distancia o en línea, según establecidas en este prontuario oficial. De acuerdo con la información oficial y las directrices institucionales, el profesor realizará esfuerzos para comunicarse con los estudiantes vía correo electrónico institucional u otros medios alternos disponibles para coordinar la continuidad del ofrecimiento.

#### **GRADING SYSTEM**

A B C D F

#### **BIBLIOGRAPHY**

- APA.. (2020). *Publication Manual*. American Psychological Association: Washington, D.C.
- Bovee, & Thill. (2020). *Business Communication Essentials*. New York: Academic Internet Publishers, Inc.
- Bovee, C., & Thill, J. (2017). *Business Communication Today (14th Edition)*. New York: Prentice Hall.
- Cheesebro, Thomas, O'Connor, Linda & Rios, Francisco. (2019). *Communicating in the Workplace*. New Jersey: Pearson Education .
- Diccionario de la lengua española. (2014). España: Espasa Libros.
- Diccionario multilingüe de economía y empresa español-inglés/inglés-español, español-francés/francés-español, español-italiano/italiano-español, español-alemán/alemán-español. (1994). Madrid: Ed. Verbum.
- Jarman, B. G., & Russell, R. (2008). *Gran diccionario Oxford: Español-inglés, inglés-español*. Oxford: Oxford University Press.
- Gilbert, J. (2017). *Clear Speech, Pronunciation and Listening Comprehension in North American English*. New York: Cambridge University Press
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence*. Lanham, Mar.: University Press of America.
- Mikkelson, H., & Jourdenais, R. (2018). *The Routledge handbook of interpreting*. London: Routledge.
- Thill, J. and Bovée, C. (2019). *Excellence in Business Communication*. Boston: Pearson. Plains, NY.
- Webster's New Collegiate Dictionary 11th edition. 2020. Springfield, MA. Merriam-Webster Inc.
- Vox diccionario de bolsa de modismos ingleses para hispanohablantes*. (2004). New York: McGraw-Hill.

### **Electronic references**

- Barbosa, T. J. G., & Barbosa, M. J. (2019). Zoom: An Innovative Solution for The Live-Online Virtual Classroom. *HETS Online Journal*, 9(2).  
<https://www.thefreelibrary.com/Zoom%3A+An+Innovative+Solution+For+The+Live-Online+Virtual+Classroom.-a0596061565>
- Daly, P. and Davy, D.(2016). Structural, Linguistic and Rhetorical Features of the Entrepreneurial Pitch.  
<https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/JMD-05-2014-0049/full/html>
- Fajardo, Z., Andino Pratts, A., Fernández, L., & Rivera-Aponte, Ángel. (2016). Diseño de un módulo instruccional para promover la efectividad de la competencia de comunicación escrita en las escuelas de negocio. *Revista De Educación De Puerto Rico (REduca)*, (31), 74-106. Recuperado a partir de  
<https://revistas.upr.edu/index.php/educacion/article/view/13103>

Jaworska, S.(2017). Corpora and Corpus Linguistic Approaches to studying Business Language.

[http://scholar.google.com.pr/scholar?q=Jaworska,+S.\(2017\).+Corpora+and+Corpus+Linguistic+Approaches+to+studying+Business+Language.&hl=es&as\\_sdt=0&as\\_vis=1&oi=scholar](http://scholar.google.com.pr/scholar?q=Jaworska,+S.(2017).+Corpora+and+Corpus+Linguistic+Approaches+to+studying+Business+Language.&hl=es&as_sdt=0&as_vis=1&oi=scholar)

Knight, M. (2020). Pandemic Communication: A New Challenge for Higher Education. *Business and Professional Communication Quarterly*, 83(2), 131-132. doi:10.1177/2329490620925418

Malyuga, E. and Orlova, S. (2018). *Linguistic Pragmatics of Intercultural Professional and Business Communication*. Library of the Congress Control Number: 2017957874. <https://www.springer.com/gp/book/9783319687438>

Lind, S. J. (2019). Low-Resource Digital Video: A Pedagogical Necessity for Modern Business Communication. *Business and Professional Communication Quarterly*, 83(1), 110-128. doi:10.1177/2329490619869208 <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/2329490619869208>

Omilion-Hodges, L. M., & Sugg, C. E. (2018). Millennials' Views and Expectations Regarding the Communicative and Relational Behaviors of Leaders: Exploring Young Adults' Talk About Work. *Business and Professional Communication Quarterly*, 82(1), 74-100. doi:10.1177/2329490618808043

Salvador de Souza, J., Rissatti, J., Rover, S. and Borba, J.(2019). The Linguistic Complexities of Narrative Accounting Disclosure on Financial Statements. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0275531918306482>

Smallwood, M. G. (2020). The Need for Cross-Cultural Communication Instruction in U.S. Business Communication Courses. *Business and Professional Communication Quarterly*, 83(2), 133-152. doi:10.1177/2329490620903730

Sawyer, K. (2019). <https://www.deputy.com/blog/effective-business-communication-techniques>

Swartz, S., Barbosa, B., & Crawford, I. (2019). Building Intercultural Competence Through Virtual Team Collaboration Across Global Classrooms. *Business and Professional Communication Quarterly*, 83(1), 57-79. doi:10.1177/2329490619878834 <https://rgu-repository.worktribe.com/output/322821/building-intercultural-competence-through-virtual-team-collaboration-across-global-classrooms>

### **Other Electronic Resources**

The Business Communicataion Department Youtube channel. <https://www.youtube.com/channel/UCfbKOqKid3hSL1GIyJLKLgQ/videos>

June 2020

Las personas matriculadas en esta clase tienen el derecho a la inclusión, la equidad y a que se les llame por el nombre de su preferencia, independientemente de su género.

Última actualización: Enero 2024